## Grundschulen

### Schuljahr 2018/19

#### 27.774 Schüler an 327 Grundschulen

Im Schuljahr 2018/19 sind 14.316 Buben und 13.458 Mädchen in einer der 327 Grundschulen Südtirols eingeschrieben. In absoluten Zahlen bedeutet dies einen Anstieg von 127 Schülern im Vergleich zum vorhergehenden Schuljahr. Das Plus ist zur Gänze auf die Zunahme der Einschreibungen von ausländischen Schülern<sup>(1)</sup> zurückzuführen, während die Zahl der inländischen Grundschulkinder mehr oder weniger stagniert.

72,7% aller Schülerinnen und Schüler besuchen eine Grundschule mit deutscher, 23,2% eine mit italienischer Unterrichtssprache und die restlichen 4,1% eine Grundschule in einer ladinischen Ortschaft.

In Südtirols Grundschulen zählt man im laufenden Schuljahr 1.857 Klassen<sup>(2)</sup>. Eine Klasse umfasst im Schnitt 15,0 Schüler.

104 Schüler müssen im laufenden Schuljahr die Klasse wiederholen. Mit 0,4 Repetenten je 100 eingeschriebene Grundschüler ist die Repetentenquote im Vergleich zum vorhergehenden Schuljahr leicht angestiegen (+0,1 Prozentpunkte).

## Scuole primarie

### Anno scolastico 2018/19

# 27.774 alunni nelle 327 scuole primarie

Nell'anno scolastico 2018/19 sono complessivamente 14.316 gli alunni e 13.458 le alunne che frequentano una delle 327 scuole primarie dell'Alto Adige. Rispetto all'anno scolastico precedente si registrano 127 alunni in più. Questo incremento è dovuto esclusivamente all'aumento delle iscrizioni di alunni stranieri<sup>(1)</sup>, mentre rimane più o meno stabile il numero dei bambini con cittadinanza italiana che frequenta la scuola primaria.

Il 72,7% degli alunni frequenta una scuola elementare in lingua tedesca, il 23,2% una in lingua italiana ed il restante 4,1% una nelle località ladine.

Le scuole elementari dell'Alto Adige contano complessivamente 1.857 classi<sup>(2)</sup> con una media di 15,0 alunni per classe.

Gli alunni ripetenti sono complessivamente 104; la relativa quota si attesta a 0,4 ripetenti ogni 100 iscritti, in leggero aumento rispetto all'anno scolastico precedente (+0,1 punti percentuali).

Seite 1 pagina astatinfo 08/2019

<sup>(1)</sup> Mit dem Begriff "ausländische Schüler" sind jene gemeint, welche nicht im Besitz der italienischen Staatsbürgerschaft sind. Kinder mit doppelter Staatsbürgerschaft, wovon eine die italienische ist, gelten daher nicht als ausländische Schüler.
Per alunni stranieri s'intendono quelli che non possiedono la cittadinanza italiana; sono pertanto esclusi i bambini con doppia cittadinanza, se una di

Per alunni stranieri s'intendono quelli che non possiedono la cittadinanza italiana; sono pertanto esclusi i bambini con doppia cittadinanza, se una di queste è italiana.

<sup>(2)</sup> Die Klassen mit Abteilungsunterricht bzw. die zusammengelegten Klassen, welche mehrere Jahrgänge beinhalten, wurden nur einmal gezählt. Le pluriclassi, cioè le classi unificate che comprendono più anni di corso, sono state conteggiate una sola volta.

Tab. 1

Grundschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2018/19

Scuole primarie: classi, alunni iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2018/19

| KLASSEN  | Schul-        | Eingeschriebene Schüler<br>Alunni iscritti |                  |                |                         | Repetentenquote (%)<br>% ripetenti su iscritti |            |            |
|--|---------------|--|------------------|----------------|-------------------------|--|------------|------------|
| KLASSEN  | klassen (a)   | Männlich                                   | Weiblich         | Insgesamt      | davon<br>Ausländer (b)  | Männlich                                       | Weiblich   | Insgesamt  |
| ANNO DI CORSO  | Classi<br>(a) | Maschi                                     | Femmine          | Totale         | di cui<br>stranieri (b) | Maschi   | Femmine    | Totale     |
|  |               | De   | utsch / Tedesca  | a              |                         |  |            |            |
| 1  | 356           | 2.067                                      | 2.073            | 4.140          | 419                     | 0,6  | 0,9        | 0,7        |
| 2 3  | 353<br>354    | 2.043<br>2.056                             | 1.991<br>1.917   | 4.034<br>3.973 | 394<br>398              | 0,4<br>0,5                                     | 0,3<br>0,1 | 0,3<br>0,3 |
| 4  | 348           | 1.990                                      | 1.916            | 3.906          | 378                     | 0,3  | 0,3        | 0,3        |
| 5  | 351           | 2.138                                      | 1.996            | 4.134          | 383                     | 0,3  | 0,1        | 0,2        |
| Zusammen<br>Totale   | 1.762         | 10.294                                     | 9.893            | 20.187         | 1.972                   | 0,4  | 0,3        | 0,4        |
| davon in zusammengelegten Klassen<br>di cui in pluriclasse | (c) 577       | 1.474                                      | 1.439            | 2.913          | 145                     | 0,2  | 0,3        | 0,2        |
| ar our in planoladdo                                       | (0) 011       |  |                  |                | 140                     | 0,2  | 0,0        | 0,2        |
|  |               | Itali                                      | enisch / Italian | a              |                         |  |            |            |
| 1  | 78            | 696  | 577              | 1.273          | 315                     | 1,4  | 0,9        | 1,2        |
| 2 3  | 75<br>74      | 664<br>658                                 | 595<br>587       | 1.259<br>1.245 | 323<br>290              | 0,5<br>0,2                                     | 0,2<br>0,3 | 0,3<br>0,2 |
| 4  | 75            | 676  | 622              | 1.298          | 332                     | -  | 0,2        | 0,1        |
| 5  | 78            | 704  | 668              | 1.372          | 374                     | -  | 0,1        | 0,1        |
| Zusammen<br>Totale   | 380           | 3.398                                      | 3.049            | 6.447          | 1.634                   | 0,4  | 0,3        | 0,4        |
| davon in zusammengelegten Klassen                          |               |  |                  |                |                         |  |            |            |
| di cui in pluriclasse                                      | (c) 52        | 123  | 111              | 234            | 62                      | 0,8  | 0,9        | 0,9        |
|  |               | In ladinischer                             | n Tälern / Nelle | valli ladine   |                         |  |            |            |
| 1  | 20            | 107  | 95               | 202            | 13                      | 0,9  | 2,1        | 1,5        |
| 2  | 22            | 136  | 103              | 239            | 18                      | -  | 1,0        | 0,4        |
| 3  | 21<br>16      | 131<br>116                                 | 110<br>101       | 241<br>217     | 20<br>15                | 1,5  | -          | 0,8        |
| 5  | 20            | 134  | 107              | 241            | 16                      | -  | -          | -          |
| Zusammen<br>Totale   | 99            | 624  | 516              | 1.140          | 82                      | 0,5  | 0,6        | 0,5        |
| davon in zusammengelegten Klassen                          |               |  |                  |                |                         |  |            |            |
| di cui in pluriclasse                                      | (c) 22        | 65   | 48               | 113            | 4                       | -  | -          | -          |
|  |               | Ins  | gesamt / Totale  | )              |                         |  |            |            |
| 1  | 454           | 2.870                                      | 2.745            | 5.615          | 747                     | 0,8  | 0,9        | 0,9        |
| 2 3  | 450           | 2.843<br>2.845                             | 2.689            | 5.532<br>5.459 | 735<br>708              | 0,4  | 0,3        | 0,3        |
| 4  | 449<br>439    | 2.845                                      | 2.614<br>2.639   | 5.459          | 708<br>725              | 0,5<br>0,2                                     | 0,2<br>0,2 | 0,3<br>0,2 |
| 5  | 449           | 2.976                                      | 2.771            | 5.747          | 773                     | 0,2  | 0,1        | 0,1        |
| Insgesamt<br>Totale  | 2.241         | 14.316                                     | 13.458           | 27.774         | 3.688                   | 0,4  | 0,3        | 0,4        |
| davon in zusammengelegten Klassen                          |               |  |                  |                |                         |  |            |            |
| di cui in pluriclasse                                      | (c) 651       | 1.662                                      | 1.598            | 3.260          | 211                     | 0,2  | 0,3        | 0,3        |

<sup>(</sup>a) Die Gesamtanzahl der Schulklassen stimmt mit dem im Text genannten Wert nicht überein, weil die zusammengelegten Klassen je nach Anzahl ihrer Jahrgänge (1., 2. Klasse usw.) mehrmals gezählt wurden (z.B. eine 1., 2. und 3. Klasse, die zusammengelegt wurden, gelten als 3 Klassen).

Il totale delle classi non corrisponde a quello del testo perché le pluriclassi sono state conteggiate in base agli anni di corso (es. una pluriclasse con tre anni di corso viene conteggiata 3 volte).

Quelle: ASTAT Fonte: ASTAT

Seite 2 pagina astatinfo 08/2019

<sup>(</sup>b) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft Alunni senza cittadinanza italiana

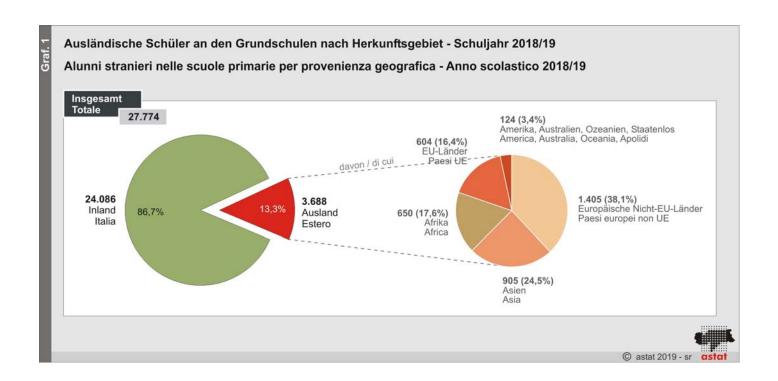
<sup>(</sup>c) Anzahl der zusammengelegten Klassen: 237 mit deutscher, 20 mit italienischer und 10 mit ladinischer Unterrichtssprache Numero delle pluriclassi: 237 lingua d'insegnamento tedesca, 20 lingua italiana e 10 lingua ladina

## Kulturelle Vielfalt in den Grundschulen

Im Schuljahr 2018/19 sind 3.688 ausländische Kinder an Südtirols Grundschulen eingeschrieben. Das entspricht einer Quote von 13,3 Ausländern je 100 eingeschriebene Grundschüler. Mehr als die Hälfte davon sind Europäer: Der Großteil der ausländischen Grundschüler gehört einem europäischen Nicht-EU-Staat (38,1%) an, 16,4% einem EU-Mitgliedsstaat. Rund ein Viertel stammt aus Asien (24,5%) und 17,6% aus Afrika. Aufgeschlüsselt nach Herkunftsländern sind die am häufigsten vertretenen Staaten Albanien (602 Schüler), Pakistan (443), Marokko (424), Kosovo (285) und Mazedonien (249). Aus dem deutschen Kulturraum kommen 145 Grundschüler (108 aus Deutschland, 32 aus Österreich und 5 aus der Schweiz).

## Eterogeneità culturale nelle scuole elementari

Nell'anno scolastico 2018/19 sono 3.688 i bambini stranieri iscritti nelle scuole elementari altoatesine, vale a dire 13,3 ogni 100 iscritti. Oltre la metà di essi sono europei: il 38,1% appartiene a un paese europeo esterno all'UE e il 16,4% ad un paese comunitario. Circa un bambino straniero su quattro (24,5%) proviene dall'Asia e il 17,6% dall'Africa. Se si considerano le singole nazionalità, gli stati più rappresentati sono l'Albania (602 alunni), il Pakistan (443), il Marocco (424), il Kosovo (285) e la Macedonia (249). Gli alunni che provengono dall'area culturale tedesca sono 145 (108 dalla Germania, 32 dall'Austria e 5 dalla Svizzera).



Rund zwei Drittel der ausländischen Grundschüler, und zwar 2.497 von 3.688, sind in Italien geboren und zählen somit zur sogenannten zweiten Generation von Migranten.

Derzeit beläuft sich der Ausländeranteil in den Grundschulen mit italienischer Unterrichtssprache auf 25,3 je 100 eingeschriebene Grundschüler. Demgegenüber liegt er in den Grundschulen mit deutscher Unterrichtssprache bei 9,8% und an jenen in den ladinischen Ortschaften bei 7,2%. Mehr als 3 von 10 Grundschulkindern ohne italienische Staatsbürgerschaft entfallen auf die Landeshauptstadt Bozen (31,6%), gefolgt vom Burggrafenamt (19,8%) und der Bezirksgemeinschaft Überetsch-Südtiroler Unterland (17,7%).

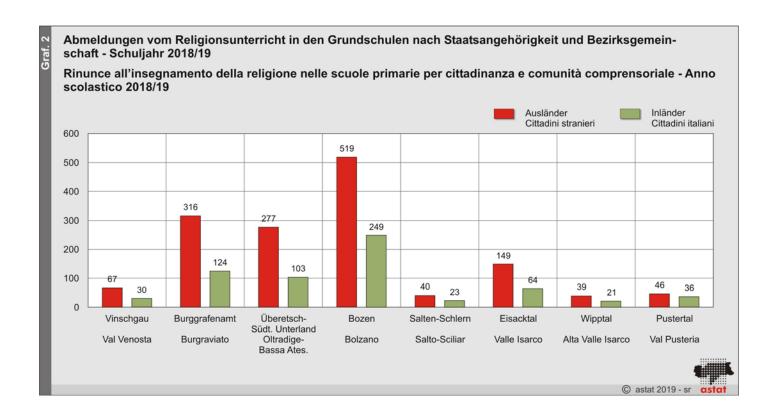
Circa due terzi dei bambini stranieri nelle scuole primarie, ovvero 2.497 su 3.688, sono nati in Italia e appartengono, quindi, alla cosiddetta seconda generazione di migranti.

Nelle scuole elementari in lingua italiana si registrano attualmente 25,3 stranieri ogni 100 iscritti. Nelle scuole elementari in lingua tedesca l'incidenza straniera si attesta su un valore pari al 9,8% e in quelle delle località ladine al 7,2%. Il capoluogo Bolzano assorbe oltre tre alunni stranieri su 10 (31,6%), seguono il Burgraviato con il 19,8% e la comunità comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina (17,7%).

Seite 3 pagina astatinfo 08/2019

Der demografische Wandel als auch jener der Wertevorstellungen schlagen sich auch auf die Zahl der Abmeldungen vom katholischen Religionsunterricht nieder: Landesweit nehmen im laufendem Schuljahr 2.103 Kinder am Religionsunterricht nicht teil. Das entspricht 7,6% aller Grundschüler. Besonders hoch ist ihr Anteil unter den Schülern mit Migrationshintergrund.

Il cambiamento demografico e il mutamento dei valori si riflette anche nel numero di rinunce all'insegnamento della religione cattolica a scuola. A livello provinciale se ne contano 2.103, vale a dire il 7,6% degli alunni. Il fenomeno è particolarmente evidente tra gli alunni con background migratorio.



**Anmerkung:** Alle Daten beziehen sich auf den 31.10.2018. Während des Schuljahres kann es aufgrund von Neueinschreibungen, Schulwechseln oder Austritten zu geringfügigen Änderungen kommen.

**Nota:** Tutti i dati si riferiscono al 31.10.2018. Durante l'anno scolastico i dati possono variare leggermente, a causa di nuove iscrizioni, trasferimenti o cancellazioni.

#### Hinweise für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Marion Schmuck, Tel. 0471 41 84 33.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

#### Indicazioni per la redazione:

Per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi a Marion Schmuck, Tel. 0471 41 84 33.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).

Seite 4 pagina astatinfo 08/2019